



KCP268N
KCP3730D
KCP373N
KCP369N

Vitrína na chlazení láhví

 kluge®

Vážení zákazníku

děkujeme, že jste si vybral náš produkt. Naším cílem je umožnit vám optimálně a efektivně využívat tento ekologický produkt vyrobený v našich moderních provozech za přesných podmínek s ohledem na celkový smysl pro kvalitu.

Doporučujeme vám, abyste si před použitím spotřebiče důkladně přečetli tento návod k obsluze a natrvalo si jej uschovali, aby vlastnosti zakoupeného spotřebiče zůstaly dlouho stejné jako první den a sloužily optimálně efektivně.

POZNÁMKA:

Tento návod k obsluze je připraven pro více modelů. Váš spotřebič nemusí obsahovat některé funkce uvedené v návodu. Tyto funkce jsou označeny znakem *. Váš produkt musí nainstalovat a uvést autorizovaný servis.

Naše spotřebiče jsou určeny ke komerčnímu použití.

**„PŘEČTĚTE SI NÁVOD PŘED INSTALACÍ NEBO POUŽÍVÁNÍM TOHOTO
PRODUKTU.“**

Tento produkt byl vyroben v moderních ekologických zařízeních bez negativního vlivu na přírodu.

„Vyhovuje předpisům WEEE“

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ.....	4
PŘEHLED A TECHNICKÉ SPECIFIKACE.....	8
Spotřebič na chlazení láhví	8
PŘEHLED	9
INSTALACE A POČÁTEČNÍ PROVOZ	10
Volba míst instalace	10
Popis klimatické třídy	11
Popis klimatické třídy produktu	12
UMÍSTĚNÍ.....	12
Možná místa instalace:.....	12
INSTALACE	13
Nastavení nožiček	13
PROVOZ SPOTŘEBIČE.....	14
Pravidla pro elektrické připojení	14
NASTAVENÍ TERMOSTATU	15
Nastavení termostatu.....	15
Tlačítka.....	16
Vkládání nápojů do spotřebiče.....	17
ROZMRAZOVÁNÍ SPOTŘEBIČE	17
PAMATUJTE!.....	17
ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA A PŘEPRAVA VAŠEHO SPOTŘEBIČE	18
Čištění	18
Čištění a údržba	18
Údržba	18
Čištění vnitřního prostoru spotřebiče	19
Čištění vnějšího povrchu spotřebiče	19
Vypnutí vašeho spotřebiče.....	19
Při přepravě,.....	19
CO DĚLAT, NEŽ ZAVOLÁTE DO AUTORIZOVANÉHO SERVISU.....	20
DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ WEEE A LIKVIDACE ODPADU	21
INFORMACE O OBALECH	21

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

1. Váš spotřebič je nastaven na síťové napájení 220-240 V 50 Hz. Použití nekompatibilního napětí může způsobit nefunkčnost vašeho spotřebiče nebo požár.
2. Váš spotřebič je určen a vyroben pro chlazení nápojů v láhvích a/ nebo plechovkách a udržování těchto nápojů pouze chladných. Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům.
3. Elektrická instalace musí být v souladu s právními předpisy.
4. Neumísťujte váš spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do oblasti působení klimatizace, sporáku, radiátoru, kamen, trouby, ohřívače nebo infračerveného ohřívače. V opačném případě může spotřebič fungovat nesprávně, poškodit se nebo se stát nefunkčním.
5. Vyberte místo bez vlhkosti, ale s umožněnou cirkulací vzduchu.
6. Před prvním použitím vyčistěte vnitřek spotřebiče.
7. Nedovolte dětem, aby se dostaly do produktu nebo si s ním hrály.
8. Pokud má váš spotřebič zámek dvířek, uschovejte jeho klíč na bezpečném místě. Na konci životnosti spotřebiče deaktivujte zámek krytu vašeho spotřebiče před jeho likvidací. Dávejte pozor, aby nezůstaly ve spotřebiči děti. Pobyt ve spotřebiči může mít fatální následky.
9. Pro vaši bezpečnost, aby se eliminovalo riziko úrazu elektrickým proudem a požáru, musí být ve vašem elektrickém vedení určitě jistič s proudovým chráničem. Naše společnost neodpovídá za poruchy a ztráty, ke kterým může dojít v důsledku používání produktu v neuzemněné síti.
10. Do spotřebiče neumísťujte výbušné nebo hořlavé materiály.
11. Na seškrábání námrazy, která se může vyskytnout na výparníku vašeho spotřebiče, nepoužívejte žádné ostré, špičaté předměty. Jinak můžete poškodit výparník vašeho spotřebiče. Tento nesprávný provoz může také způsobit únik plynu a způsobit nefunkčnost vašeho spotřebiče.
12. Po umístění spotřebiče na místo počkejte alespoň 2 hodiny bez přemísťování, než jej začnete používat.

-
13. Váš spotřebič je navržen pro použití v interiéru. Nepoužívejte spotřebič venku.
 14. Instalace, umístění, údržba a čištění vašeho spotřebiče se musí provádět tak, jak je to předepsáno v návodu a obsluze. V případě poškození vašeho spotřebiče nesprávným používáním ztrácí záruka na výrobek platnost.
 15. Zabraňte kontaktu jakéhokoli ostrého a špičatého předmětu nebo přehřátého materiálu se skleněným povrchem výrobků se skleněným krytem, protože to může způsobit prasknutí nebo rozbití skla.
 16. Abyste předešli sklouznutí nebo převrácení vašeho spotřebiče, umístěte jej na neskloněný rovný povrch. Po umístění upravte výšku nastavitelných nožiček.
 17. V případě jakékoli poruchy ve vašem produktu je za přijetí opatření pro potraviny uchovávané v hlubokém zmrazení plně zodpovědný uživatel. Naše společnost neodpovídá za zkažené potraviny v důsledku jakéhokoli technického selhání nebo nesprávného použití.
 18. Se spotřebičem nikdy nepoužívejte prodlužovací kabel nebo vícenásobnou zástrčku.
 19. Na čištění nikdy nepoužívejte tlakovou vodu. Tlaková voda může poškodit části pod napětím.
 20. Obalový materiál spotřebiče umístěte tak, aby na něj děti nemohly dosáhnout. Některé obalové materiály (jako nylon, polystyren atd.) mohou být pro děti nebezpečné.
 21. Spotřebič by neměly používat tělesně, zrakově, sluchově nebo mentálně postižené osoby, děti, nezkušené nebo neinformované osoby bez dozoru osoby odpovědné za bezpečnost těchto osob.
 22. Dvířka spotřebiče otevírejte pouze v případě potřeby. Ujistěte se, zda jsou dvířka správně utěsněna.
 23. V případě náhlého výpadku napájení odpojte produkt. Po 20 minutách, kdy se přesvědčíte, že je napájení normální, připojte jej zpět.
 24. Do produktu nevkládejte domácí a volně žijící zvířata a nedovolte jim vniknout do spotřebiče. Tento druh živých tvorů může poškodit elektrický systém a způsobit požár.

-
25. Námraza se zvýší u produktů, jejichž dvířka jsou otevřená nebo často otevíraná a zavíraná a spotřebič bude mít problém s chlazením. Proto otevírejte dvířka vašeho spotřebiče jen tehdy, když je to nutné. Ujistěte se, zda jsou dvířka vašeho produktu zavřená, když to nepotřebujete.
 26. Pokud spotřebič nepoužíváte nebo jej necháte na krátkou dobu prázdný, neodpojujte jej, abyste ušetřili energii. V opačném případě bude zapotřebí k opětovnému chlazení vašeho spotřebiče použít více energie. Stačí nastavit polohu termostatu na nižší nastavení.
 27. Při výměně žárovek osvětlení postupujte podle pokynů uvedených v tomto návodu. Jmenovitý výkon žárovky osvětlení, kterou je třeba vyměnit, je uveden na identifikačním štítku spotřebiče a na štítku pod žárovkou. Krypt osvětlení může vyměnit pouze autorizovaný servis.
 28. Nezasahujte přímo do spotřebiče v případě poruchy, ke které dojde v důsledku elektrického systému spotřebiče nebo instalace, kde je spotřebič připojen. Odpojte spotřebič a odpojte napájení spotřebiče vypnutím hlavního vypínače a kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.
 29. Uvnitř tohoto spotřebiče neskladujte výbušné materiály, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavými hnacími plyny.
 30. Je-li napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit jeho výrobce nebo autorizovaný technický servis nebo jiný kvalifikovaný personál na stejné úrovni, aby se předešlo nebezpečné situaci.

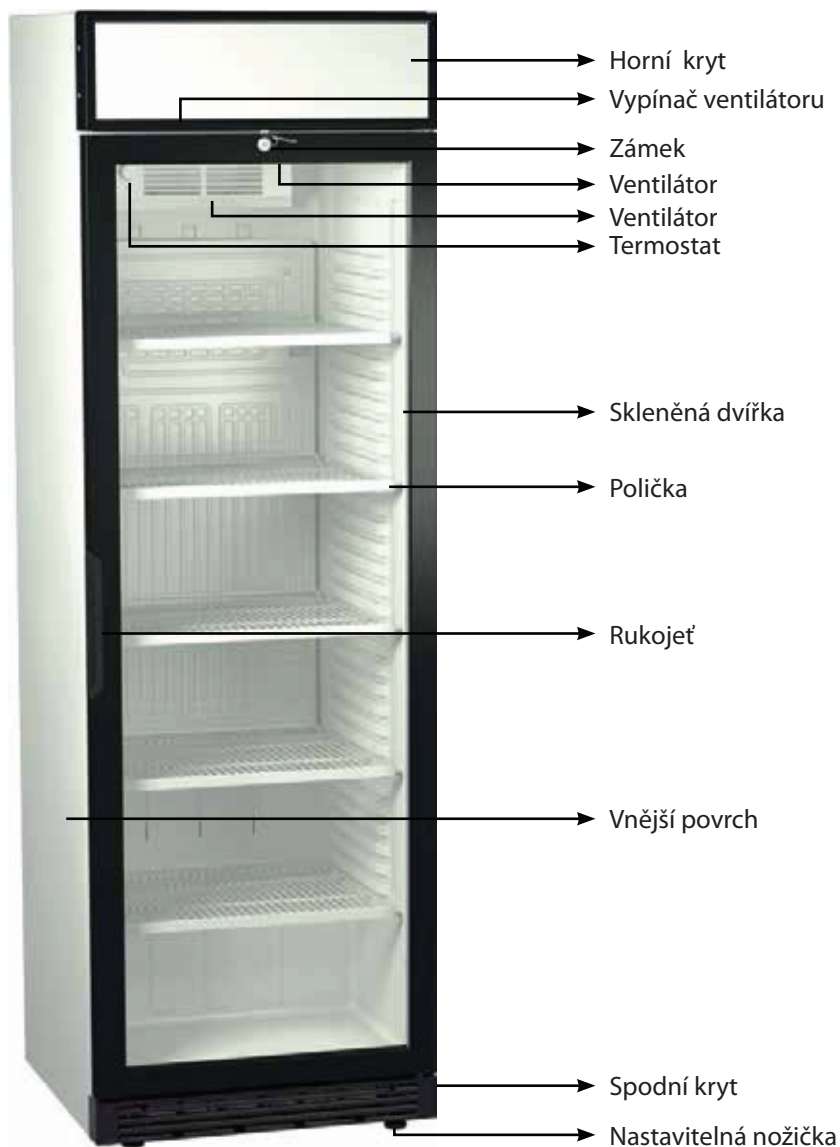


Pozor!

- **Tento spotřebič obsahuje hořlavý a výbušný plyn R600a nebo R290.**
- **Větrací otvory na povrchu nebo těle spotřebiče musí zůstat otevřené, aby se zabránilo zablokování.**
- **K urychlení rozmrazování nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné mechanismy kromě těch, které doporučuje výrobce.**
- **Chladicí okruh nesmí být poškozený.**
- **Kromě materiálů doporučených výrobcem by se v prostoru pro uskladnění potravin neměly používat žádné elektrické spotřebiče.**
- **Aby se snížilo riziko vznícení, tento spotřebič smí instalovat a servisně udržovat pouze servisní středisko.**

PŘEHLED A TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Spotřebič na chlazení láhví



PŘEHLED

Model	KCP268N	KCP3730D	KCP373N	KCP369N
Kategorie produktu	KOMERČNÍ	KOMERČNÍ	KOMERČNÍ	KOMERČNÍ
Chladivo	R600a	R600a	R600a	R600a
Celkový hrubý objem (l)	246	379	<379	<379
Celkový čistý objem (l)	217	368	<368	<368
Chladicí systém	VENTILÁTOR	VENTILÁTOR	VENTILÁTOR	VENTILÁTOR
Klimatická třída	4/CC2K4 (32C/65%Rh)	4/CC2K4 (32C/65%Rh)	4/CC2K4 (32C/65%Rh)	4/CC2K4 (32C/65%Rh)
Hladina hluku (dB(A))	46-48	46-48	46-48	46-48
Výška (mm)	1835	1925	<1994	<1832
Šířka (mm)	450	615	<605	<605
Hloubka (mm)	595	650	<595	<595
Čistá hmotnost (kg)	70	71	<80	<75
Elektrický vstup (V/Hz)	220 - 240 V 50 Hz	220 - 240 V 50 Hz	220 - 240 V 50 Hz	220 - 240 V 50 Hz
Celkový výkon (W)	300	300	300	300

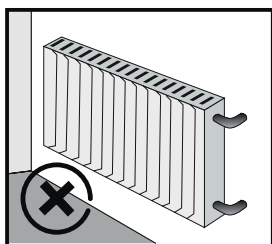
Specifikace produktu jsou uvedeny na identifikačních štítcích na produktu. Společnost si vyhrazuje právo na změny specifikací produktů bez předchozího upozornění.

INSTALACE A POČÁTEČNÍ PROVOZ

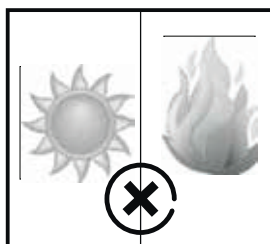
Volba míst instalace

Provozní prostředí produktu je velmi důležité, aby se zajistilo, že váš produkt bude fungovat bez problémů, když vybíráte provozní prostředí,

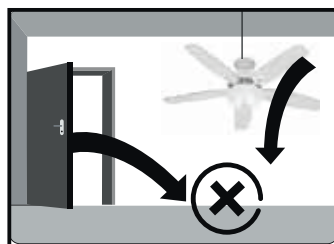
- Produkt neumísťujte venku, kde by byl vystaven povětrnostním vlivům (na ulici, chodník atd.).
- Před spodní větrací mřížky neumísťujte materiály, jako jsou kartony, krabice atd., aby se zajistilo správné chlazení vašeho produktu.
- Umísťte spotřebič alespoň jeden (1) metr od zdrojů tepla (sporák, radiátor, elektrický ohříváč atd.). (Obrázek 1)
- Nevystavujte spotřebič přímému slunečnímu záření. Rychlost provozu vašeho spotřebiče se zvýší, pokud sluneční světlo dopadne na sklo vašeho spotřebiče. A to způsobí zvýšení teploty produktů uvnitř spotřebiče a zvýší se spotřeba energie. (Obrázek 2)
- Neumísťujte spotřebič proti proudění klimatizace, pod ventilátory a přímo do otvorů dveří a oken. (Obrázek 3)
- Vstup a výstup vzduchu musí být vždy volný a jednoduchý pro správnou činnost kompresorové části vašeho spotřebiče.
- Když spotřebič umístíte ke stěně, ujistěte se, zda je mezi stěnou a zadní stranou vašeho spotřebiče volný prostor 150 mm (15 cm).



Obrázek 1



Obrázek 2



Obrázek 3



Napětí a frekvence síťového napájení by měly být stejné jako hodnoty uvedené na štítku na zadní straně spotřebiče.

Pokud je síťové napájení velmi pod nebo nad specifikovanými hodnotami, získáte požadované napětí pomocí regulátoru napětí. Můžete získat pomoc od kvalifikovaného elektrikáře. Pojistka elektrické zásuvky by měla být maximálně 16 A.

POZOR!

Dbejte na to, aby podlaha a stěny umístění vašeho spotřebiče nebyly poškozeny vodou při riziku zaplavení odtokovou vodou ve velmi vlhkém prostředí.

Při instalacích prováděných autorizovaným servisem musí být zákazník informován a poučen o správném místě instalace, konečné rozhodnutí o místě instalace však učiní zákazník.

Autorizovaný servis specifikuje proces uvedený výše na příslušném formuláři instalační služby. Zákazník je výlučně zodpovědný za jakékoli škody, které mohou nastat v důsledku místa instalace určeného podle konečného rozhodnutí zákazníka.

Popis klimatické třídy

Váš spotřebič poskytuje nejlepší chladicí výkon v podmínkách specifikovaných níže podle klimatické třídy. Proto se ujistěte, zda prostředí, ve kterém se bude váš spotřebič používat, vyhovuje těmto teplotním rozsahům.

Klimatická třída	Teplota okolí (°C)	Okolní vlhkost (%)
CC1	25	60
CC2	32,2	65
CC3	40,6	75

Popis klimatické třídy produktu

Toto je teplotní rozsah určený ochrannou teplotou produktu, který se má umístit do spotřebiče.

Klimatická třída	Nejvyšší teplota produktu	Nejnižší teplota produktu	Průměrná teplota produktu
K1	+7 °C	0 °C	+3,5 °C
K2	+6 °C	-1 °C	+2,5 °C
K3	+1 °C	-3,5 °C	-1 °C
K4	+9 °C	+1 °C	+5 °C
S	Speciální klasifikace produktů		

Spotřebič, který jste si zakoupili, má klimatickou třídu CC2K1 a je vyroben tak, aby fungoval při průměrné teplotě okolí od +16 °C do +32,2 °C.

Provoz produktu mimo uvedený teplotní rozsah může způsobit ztrátu výkonu.

UMÍSTĚNÍ

Možná místa instalace:

1- Ujistěte se, zda je mezi stěnou a vaším spotřebičem volný prostor 150 mm (15 cm) tak, aby ke stěně směřovala pouze zadní strana spotřebiče.

2- Když spotřebič umístíte do rohu, ponechte na jeho zadní straně volný prostor 150 mm (15 cm), aby směřoval k rohu. Můžete se opřít stranou o roh ke zdi. (Obrázek 4)

Nejdůležitějším bodem pro jakýkoli druh umístění je, že ventilace soupravy kompresoru není zablokována. Výrobek umístíte tak, aby nebyl v žádném případě nakloněn a stál na nohách nebo kolečkách a poté jej použijete. (Obrázek 5)

Váš spotřebič bude fungovat efektivněji, když bude ventilace soupravy kompresoru lepší.



Obrázek 4



Obrázek 5

INSTALACE

Před umístěním produktu sundejte a odstraňte všechny obalové materiály a spodní dřevěnou paletu. (Může být nutné zvednout spotřebič, abyste odstranili základní konzolu).

Nainstalujte náhradní díly dodané do spotřebiče podle pokynů k instalaci. Používejte pouze originální náhradní díly.

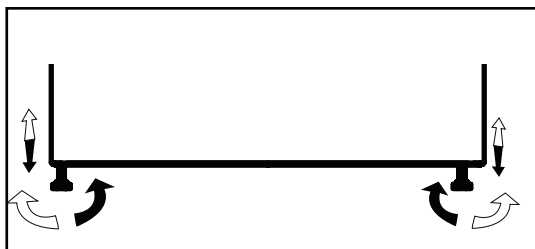
Neoriginální náhradní díly mohou pro vás představovat riziko a mohou poškodit váš produkt.

Umístěte svůj produkt tam, kde chcete. Při umísťování zvažte pravidla umístění uvedené v návodu.

Vyrovnejte svůj spotřebič bočně a vertikálně pomocí vodováhy. Vyrovnání proveďte pomocí nastavitelných nožiček na přední spodní části vašeho spotřebiče.

Nastavení nožiček

Pokud spotřebič není ve vyvážené poloze, nastavte přední nastavitelné nožičky otáčením doprava nebo doleva.



* Změna směru otevírání dvířek

Směr otevírání dvířek spotřebiče můžete změnit v závislosti na místě, kde jej používáte. Chcete-li změnit směr otevírání dvířek, obraťte se na nejbližší autorizovaný servis.

PROVOZ SPOTŘEBIČE

Pravidla pro elektrické připojení

Váš spotřebič bude fungovat, když jej připojíte do elektrické zásuvky.

POZOR!

Nezapojte spotřebič do vícenásobné zásuvky ani nepoužívejte prodlužovací kabel. Váš spotřebič není vybaven vypínačem.

Nedovolte, aby se kabely vašeho spotřebiče připojeného k elektrické síti dotýkaly horkých povrchů. Použitá elektrická zásuvka musí být vždy uzemněna. Elektrická zásuvka, která se má použít, musí být také chráněna správnou pojistkou se jmenovitým proudem minimálně 10-16 A. Vždy požádejte o podporu našeho autorizovaného servisu nebo kvalifikovaného elektrikáře pro pojistku, která se nainstaluje na elektrickou instalaci, kde je připojena zásuvka. (Obrázek 6)

Napětí a frekvence síťového napájení by měly být stejné jako hodnoty uvedené na štítku na povrchu vašeho spotřebiče. Pokud je síťové napětí výrazně pod nebo nad specifikovanou hodnotou, získejte požadované napětí pomocí regulátoru napětí. Můžete získat pomoc od kvalifikovaného elektrikáře.

Kabel vašeho produktu neumísťujte na průchody. Mohou vám způsobit zranění a poškození vašeho spotřebiče.



Obrázek 6

NASTAVENÍ TERMOSTATU

Nastavení teploty vašeho spotřebiče se provádí v naší továrně pro provoz ve vhodných podmínkách.

Teplota pro uchování potravin se nastavuje pomocí termostatu tak, že ji budete sledovat na teploměru na vašem spotřebiči (volitelné).

Vnitřní teplotu vašeho spotřebiče lze upravit otočením spínače termostatu. Poloha „7“ na termostatu sníží vnitřní teplotu na minimální úroveň. Vnitřní teplotu vašeho spotřebiče lze nastavit mezi +1 a +9 °C. (Obrázek 7)

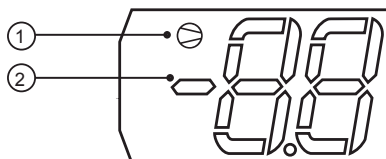


Obrázek 7

Nastavení termostatu

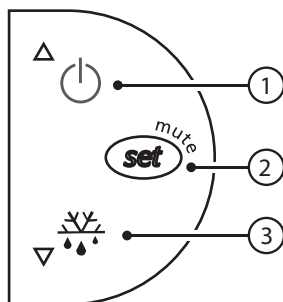
Termostat

Zobrazení



Č.	Funkce	Popis
1	Kompresor	Kompresor je zapnutý, když symbol svítí a kompresor je vypnutý, když symbol zhasne.
2	Displej	2 číslice a 7 prvků, které zobrazují teplotu uvnitř spotřebiče, nastavenou hodnotu a chybové stavy.

Tlačítka



Č.	Funkce	Popis
1	Přepínač zapnutí/vypnutí	Spotřebič se zapne a vypne, když je tlačítko stisknuto 3 sekundy. Používá se ke zvýšení teploty při vstupu do nastavení.
2	Tlačítko nastavení	Když jej podržíte stisknuté 1 sekundu, na displeji se zobrazí „St“ a poté začne blikat nastavená hodnota. Zde můžete nastavit hodnotu nastavení pomocí tlačítek 1 a 3. Potom můžete opustit menu nastavení opětovným stisknutím tlačítka nastavení po nastavení hodnoty.
3	Tlačítko rozmrazování	Používá se ke snížení teploty při vstupu do nastavení.

Vkládání nápojů do spotřebiče

Do vašeho spotřebiče můžete vložit jakýkoli nápoj, který si přejete podle příkladů uvedených v tomto návodu, když spotřebič dosáhne požadované teploty jako prázdný spotřebič. (Pokud je váš model produktu vybaven teploměrem, můžete zde ovládat vnitřní teplotu.

Při vkládání nápojů do vašeho spotřebiče vždy zvažte maximální nosnost. Nepřekračujte značku zatížení na vašem spotřebiči.

VAROVÁNÍ! Před vložením nápojů do spotřebiče nechte spotřebič dvě (2) hodiny prázdný.

Do spotřebiče nevklaďte materiály, které by neměly být chlazeny. Nerozmrazujte mrazené potraviny uvnitř spotřebiče.

Nosnost polic spotřebiče je uvedena níže.

MODEL	NOSNÁ KAPACITA POLICE
KCP268N	35 kg
KCP3730D	35 kg
KCP373N	35 kg
KCP369N	35 kg

ROZMRAZOVÁNÍ SPOTŘEBIČE

Zatímco váš spotřebič sám o sobě zabraňuje námraze, vysoké teploty a vlhkost a častý provoz vašeho spotřebiče mohou zvýšit výskyt námrazy. Čím více námrazy se vytvoří, tím je delší doba provozu spotřebiče.

A to způsobuje zvýšení spotřeby energie. V takovém případě vypněte spotřebič a ujistěte se, zda je odstraněna námraza.

PAMATUJTE!

Výparník bez námrazy musí vždy pracovat s vysokou účinností.

Voda kapající z výparníku proudí do odkapávací nádoby v oblasti kompresoru. Dokud se tato voda vypařuje potrubím horké vody, odkapávací nádoba se musí kontrolovat a čistit alespoň jednou za měsíc.

Váš výrobek není vybaven speciální funkcí rozmrazování. Váš spotřebič musí během termostatického provozu automaticky rozmrazit námrazu.

ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA A PŘEPRAVA VAŠEHO SPOTŘEBIČE

Čištění

Čištění vašeho spotřebiče sestává ze dvou fází a to vnitřního čištění a vnějšího čištění. Před zahájením čištění vždy dodržujte níže uvedená upozornění.

VAROVÁNÍ!

- Před jakýmkoli čištěním vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Při čištění a údržbě vždy noste ochranné rukavice.
- To vás ochrání před zraněními.
- Na čištění nikdy nepoužívejte domácí čisticí prostředky a abrazivní – škrábavé materiály (hořlavé, zápalné a abrazivní materiály jako povrchové čističe, saponáty, topný olej, ředidlo, kyseliny apod.). V opačném případě může dojít ke změně zabarvení na plastových částech spotřebiče.

Čištění a údržba

1. Pro účinnost vašeho hlubokého mrazení proveďte čištění a údržbu alespoň jednou za rok.
2. Před čištěním odpojte spotřebič od elektrické sítě.
3. Při čištění a údržbě vždy noste ochranné rukavice. To vás ochrání před zraněními.
4. Na čištění nepoužívejte domácí čisticí prostředky a abrazivní – škrábavé materiály. K mytí nikdy nepoužívejte tekoucí nebo tlakovou vodu.
5. Nikdy nemyjte spotřebič uvnitř ani zvenčí. Mohlo by dojít k poškození vašeho spotřebiče nebo k úrazu elektrickým proudem.

Údržba

Spotřebič nevyžaduje pravidelnou údržbu.

Čištění vnitřního prostoru spotřebiče

- Umístěte výrobky do chladničky do chladného prostředí, kde si udrží svou teplotu.
- Před čištěním vnitřního prostoru spotřebiče počkejte, dokud se teplota vnitřních částí spotřebiče nezvýší na teplotu okolí.
- Při čištění a údržbě vždy noste ochranné rukavice. To vás ochrání před zraněními.
- Vyjměte příslušenství.
- Čištění provádějte měkkým bavlněným hadříkem a teplou vodou.
- Vysušte ho suchou bavlněnou utěrkou. Není-li spotřebič suchý, může časem zčernat.
- Po vyčištění se ujistěte, zda vnitřní povrch není mokrá nebo vlhký.
- Nápoje můžete znovu vložit 2 hodiny po použití v závislosti na typu provozu uvedeného v tomto návodu.

Čištění vnějšího povrchu spotřebiče

Spotřebič čistěte pomocí bavlněné utěrky a teplé vody. Během čištění zabraňte vniknutí čisticí vody do přední elektrické a osvětlovací části. Těsnění dvířek čistěte pouze čistou mýdlovou vodou.

Pozor! Nikdy nepoužívejte chemické prostředky, jako jsou komerční čisticí prostředky, drsné saponáty, kyseliny.

Vypnutí vašeho spotřebiče

V případě potřeby umístěte nápoje do spotřebiče.

- Odpojte svůj spotřebič. Pokud se váš spotřebič nebude delší dobu používat, provedte následující:
- Vyčistěte svůj spotřebič. V opačném případě může vlhkost zbývající na stěnách spotřebiče způsobit ztmavnutí vnitřního povrchu.

VAROVÁNÍ! Pokud bude váš spotřebič po vypnutí skladován v uzavřeném prostředí; Spotřebič nezakrývejte plastovým materiálem. Plastový materiál může způsobit, že váš spotřebič bude uvolňovat zápach a pot, protože jím neproniká vzduch. Pot může způsobit rezivění.

Pokud nenecháte spotřebič s otevřenými dvířky, může uvolňovat zápach.

Při přepravě,

1. Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
2. Rozpusťte námrazu.
3. Vnitřní povrchy a podlahu otřete vlhkou utěrkou.
4. Přepravujte spotřebič v normální provozní poloze.

CO DĚLAT, NEŽ ZAVOLÁTE DO AUTORIZOVANÉHO SERVISU

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Pokud spotřebič nefunguje (žádný hluk nebo pouze hluk ventilátoru).	Může to být způsobeno termostatem. Může být odpojen. Pojistka může být spálená nebo vadná. Žebra kondenzátoru mohou být znečištěné nebo ucpané.	Po dosažení správné teploty bude opět fungovat. Připojte jej správně. obraťte se na autorizovaný servis nebo kvalifikovaného elektrikáře.
Vnitřní teplota spotřebiče je vysoká.	Okolní teplota je velmi vysoká nebo je nastavení termostatu nesprávné. Zadní část je těsně u stěny, větrací mřížky jsou zablokovány nebo je její přední část zakryta. Spotřebič může být vystaven nadměrnému vnějšímu větru. Žebra kondenzátoru jsou velmi znečištěná.	Přemístěte spotřebič na místo, kde je teplota okolí nižší. Uvedte jej na určené místo. Vyčistěte přední část ventilačních mřížek. Zabraňte proudění větru. Vyčistěte žebra kondenzátoru.
Vnitřní teplota vašeho spotřebiče je velmi nízká.	Nesprávné nastavení vnitřního termostatu.	Resetujte termostat.
Osvětlení vašeho spotřebiče nesvítí nebo svítí pouze jedno osvětlení.	Osvětlení jsou vypnuta. Žárovka vyhořela nebo je vadný startér.	Zapněte osvětlení. Vyměňte poškozený díl.
Nadměrná tvorba vlhkosti uvnitř spotřebiče a na okně dvířek.	Otvor pro odtok vody může být ucpaný pro kondenzaci vnitřní vlhkosti. Vlhkost vnějšího prostředí je vyšší než 65 % pro kondenzaci na dvířkách.	Vyčistěte otvor pro odtok vody. V podmínkách vysoké vlhkosti můžete umístit spotřebič na místo s nižší vlhkostí.
Pod spotřebičem je cítit nepříjemný zápach.	Spodní nádoba na odtok vody je znečištěná. (Platí pro některé modely.)	Vyčistěte nádobu na odtok vody.

Hodnoty výkonu žárovek nebo LED osvětlení použitých ve vašich produktech jsou uvedeny na štítku uvnitř spotřebiče nebo v oblasti instalace osvětlení. Do žárovek a LED používaných ve vašich produktech mohou zasahovat pouze autorizované služby.

DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ WEEE A LIKVIDACE ODPADU



1. Tento produkt neobsahuje nebezpečné a zakázané materiály uvedené v „Nařízení o kontrole odpadu z elektrických a elektronických zařízení“, které vydalo Ministerstvo životního prostředí a urbanizace Turecké republiky. Vyhovuje předpisům WEEE.

2. Tento produkt byl vyroben z recyklovatelných a opětovně použitelných vysoko kvalitních dílů a materiálů. Proto tento produkt na konci

jeho

životního cyklu nelikvidujte s jiným domácím odpadem.

Odnesťte jej na sběrné místo pro elektrická a elektronická zařízení.

Ohledně těchto sběrných míst se můžete informovat na místní samosprávě. Předáním použitých produktů k recyklaci můžete pomoci chránit životní prostředí a přírodní zdroje. Před likvidací výrobku přeřízněte napájecí kabel a deaktivujte uzamykací mechanismus, aby byl z důvodu bezpečnosti dětí nefunkční.

INFORMACE O OBALECH

Obal produktu je vyroben z recyklovatelných materiálů v souladu s národní legislativou.

Nelikvidujte odpad z obalů spolu s domovním odpadem nebo jiným odpadem, ale předejte jej na sběrných místech určených místními úřady.

Postupujte podle pokynů uvedených v tomto návodu.

Pokud spotřebič navzdory provedeným kontrolám stále nefunguje normálně, kontaktujte autorizovaný servis.



KCP268N
KCP3730D
KCP373N
KCP369N

Vitrína na chladenie fliaš

Vážení zákazník

Ďakujeme, že ste si vybrali naše produkty. Naším cieľom je umožniť vám optimálne a efektívne využívať tento ekologický produkt vyrobený v našich moderných prevádzkach za presných podmienok s ohľadom na celkový zmysel pre kvalitu.

Odporúčame vám, aby ste si pred použitím spotrebiča dôkladne prečítali tento návod na obsluhu a natrvalo si ho uschovali, aby vlastnosti zakúpeného spotrebiča zostali dlho rovnaké ako v prvý deň a slúžili optimálne efektívne.

POZNÁMKA:

Tento návod na obsluhu je pripravený pre viacero modelov. Váš spotrebič nemusí obsahovať niektoré funkcie uvedené v návode. Tieto funkcie sú označené znakom *. Váš produkt musí nainštalovať a uviesť autorizovaný servis.

Naše spotrebiče sú určené na komerčné použitie.

„PREČÍTAJTE SI NÁVOD PRED INŠTALÁCIOU ALEBO POUŽÍVANÍM TOHTO
PRODUKTU.“

Tento produkt bol vyrobený v moderných ekologických zariadeniach bez negatívneho vplyvu na prírodu.

„Vyhovuje predpisom WEEE“

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA	4
PREHĽAD A TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE	8
Spotrebič na chladenie fliaš	8
PREHĽAD	9
INŠTALÁCIA A POČIATOČNÁ PREVÁDZKA	10
Voľba miest inštalácie.....	10
Popis klimatickej triedy.....	11
Popis klimatickej triedy produktu.....	12
UMIESTNENIE	12
Možné miesta inštalácie:.....	12
INŠTALÁCIA.....	13
Nastavenie nožičiek	13
PREVÁDZKA SPOTREBIČA	14
Pravidlá pre elektrické pripojenie	14
NASTAVENIE TERMOSTATU.....	15
Nastavenie termostatu	15
Tlačidlá.....	16
Vkladanie potravín do spotrebiča.....	17
ROZMRAZOVANIE SPOTREBIČA	17
ČISTENIE, ÚDRŽBA A PREPRAVA VÁŠHO SPOTREBIČA.....	18
Čistenie	18
Čistenie a údržba	18
Údržba	18
Čistenie vnútorného priestoru spotrebiča.....	19
Čistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča.....	19
Vypnutie vášho spotrebiča.....	19
Pri preprave.....	19
ČO ROBIŤ, KÝM ZAVOLÁTE DO AUTORIZOVANÉHO SERVISU.....	20
DODRŽIAVANIE PREDPISOV WEEE A LIKVIDÁCIA ODPADU.....	21
INFORMÁCIE O OBALOCH.....	21

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

1. Váš spotrebič je nastavený na sieťové napájanie 220-240 V 50 Hz. Použitie nekompatibilného napätia môže spôsobiť nefunkčnosť vášho spotrebiča alebo požiar.
2. Váš spotrebič je určený a vyrobený na chladenie nápojov vo fľašiach a/alebo plechovkách a udržiavanie týchto nápojov iba chladných. Nepoužívajte spotrebič na iné účely.
3. Elektrická inštalácia musí byť v súlade s právnymi predpismi.
4. Neumiestňujte váš spotrebič na priame slnečné svetlo alebo do oblasti pôsobenia klimatizácie, sporáka, radiátora, pece, rúry, ohrievača alebo infračerveného ohrievača. V opačnom prípade môže spotrebič fungovať nesprávne, poškodiť sa alebo sa stať nefunkčným.
5. Vyberte miesto bez vlhkosti, ale s umožnenou cirkuláciou vzduchu.
6. Pred prvým použitím vyčistite vnútro spotrebiča.
7. Nedovoľte deťom, aby sa dostali do produktu alebo sa s ním hrali.
8. Ak má váš spotrebič zámok dvierok, uschovajte jeho kľúč na bezpečnom mieste. Na konci životnosti spotrebiča deaktivujte zámok krytu vášho spotrebiča pred jeho likvidáciou. Dávajte pozor, aby nezostali v spotrebiči deti. Pobyť v spotrebiči môže mať fatálne následky.
9. Pre vašu bezpečnosť, aby sa eliminovalo riziko úrazu elektrickým prúdom a požiaru, musí byť vo vašom elektrickom vedení určite istič s prúdovým chráničom. Naša spoločnosť nezodpovedá za poruchy a straty, ku ktorým môže dôjsť v dôsledku používania produktu v neuzemnenej sieti.
10. Do spotrebiča neumiestňujte výbušné alebo horľavé materiály.
11. Na zoškrabanie námrazy, ktorá sa môže vyskytnúť na výparníku vášho spotrebiča, nepoužívajte žiadne ostré, špicaté predmety. V opačnom prípade môžete poškodiť výparník vášho spotrebiča. Táto nesprávna prevádzka môže tiež spôsobiť únik plynu a spôsobiť nefunkčnosť vášho spotrebiča.
12. Po umiestnení spotrebiča na miesto počkajte aspoň 2 hodiny bez premiestňovania, kým ho začnete používať.

-
13. Váš spotrebič je navrhnutý na použitie v interiéri. Nepoužívajte spotrebič vonku.
 14. Inštalácia, umiestnenie, údržba a čistenie vášho spotrebiča sa musia vykonávať tak, ako je to predpísané v návode a obsluhu. V prípade poškodenia vášho spotrebiča nesprávnym používaním stráca záruka na výrobok platnosť.
 15. Zabráňte kontaktu akéhokoľvek ostrého a špicatého predmetu alebo prehriateho materiálu so skleneným povrchom výrobkov so skleneným krytom, pretože to môže spôsobiť prasknutie alebo rozbitie skla.
 16. Aby ste predišli sklúznutiu alebo prevráteniu vášho spotrebiča, umiestnite ho na nesklonený rovný povrch. Po umiestnení upravte výšku nastaviteľných nožičiek.
 17. V prípade akejkoľvek poruchy vo vašom produkte je za prijatie opatrení pre potraviny uchovávané v hlbokom zmrazení plne zodpovedný používateľ. Naša spoločnosť nezodpovedá za pokazené potraviny v dôsledku akéhokoľvek technického zlyhania alebo nesprávneho použitia.
 18. So spotrebičom nikdy nepoužívajte predlžovací kábel alebo viacnásobnú zástrčku.
 19. Na čistenie nikdy nepoužívajte tlakovú vodu. Tlaková voda môže poškodiť časti pod napätím.
 20. Obalový materiál spotrebiča umiestnite tak, aby ho deti nemohli dosiahnuť. Niektoré obalové materiály (ako nylon, polystyrén atď.) môžu byť pre deti nebezpečné.
 21. Spotrebič by nemali používať telesne, zrakovo, sluchovo alebo mentálne postihnuté osoby, deti, neskúsené alebo neinformované osoby bez dozoru osoby zodpovednej za bezpečnosť týchto osôb.
 22. Dvierka spotrebiča otvárajte len v prípade potreby. Uistite sa, či sú dvierka správne utesnené.
 23. V prípade náhleho výpadku napájania odpojte produkt. Po 20 minútach, keď sa presvedčíte, že je napájanie normálne, pripojte ho späť.
 24. Do produktu nekladajte domáce a voľne žijúce zvieratá a nedovoľte im vniknúť do spotrebiča. Tento druh živých tvorov môže poškodiť elektrický systém a spôsobiť požiar.

-
25. Námraza sa zvýši pri produktoch, ktorých dvierka sú otvorené alebo často otvárané a zatvárané a spotrebič bude mať problém s chladením. Preto otvárajte dvierka vášho spotrebiča len vtedy, keď je to potrebné. Uistite sa, či sú dvierka vášho produktu zatvorené, keď to nepotrebuje.
 26. Ak spotrebič nepoužívate alebo ho necháte na krátky čas prázdny, neodpájajte ho, aby ste ušetrili energiu. V opačnom prípade bude potrebné na opätovné chladenie vášho spotrebiča použiť viac energie. Stačí nastaviť polohu termostatu na nižšie nastavenie.
 27. Pri výmene žiaroviek osvetlenia postupujte podľa pokynov uvedených v tomto návode. Menovitý výkon žiarovky osvetlenia, ktorú je potrebné vymeniť, je uvedený na identifikačnom štítku spotrebiča a na štítku pod žiarovkou. Kryt osvetlenia môže vymeniť iba autorizovaný servis.
 28. Nezasahujte priamo do spotrebiča v prípade poruchy, ku ktorej dôjde v dôsledku elektrického systému spotrebiča alebo inštalácie, kde je spotrebič pripojený. Odpojte spotrebič a odpojte napájanie spotrebiča vypnutím hlavného vypínača a kontaktujte najbližší autorizovaný servis.
 29. Vo vnútri tohto spotrebiča neskladujte výbušné materiály, ako sú aerosólové plechovky s horľavými hnacími plynmi.
 30. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť jeho výrobca alebo autorizovaný technický servis alebo iný kvalifikovaný personál na rovnakej úrovni, aby sa predišlo nebezpečnej situácii.

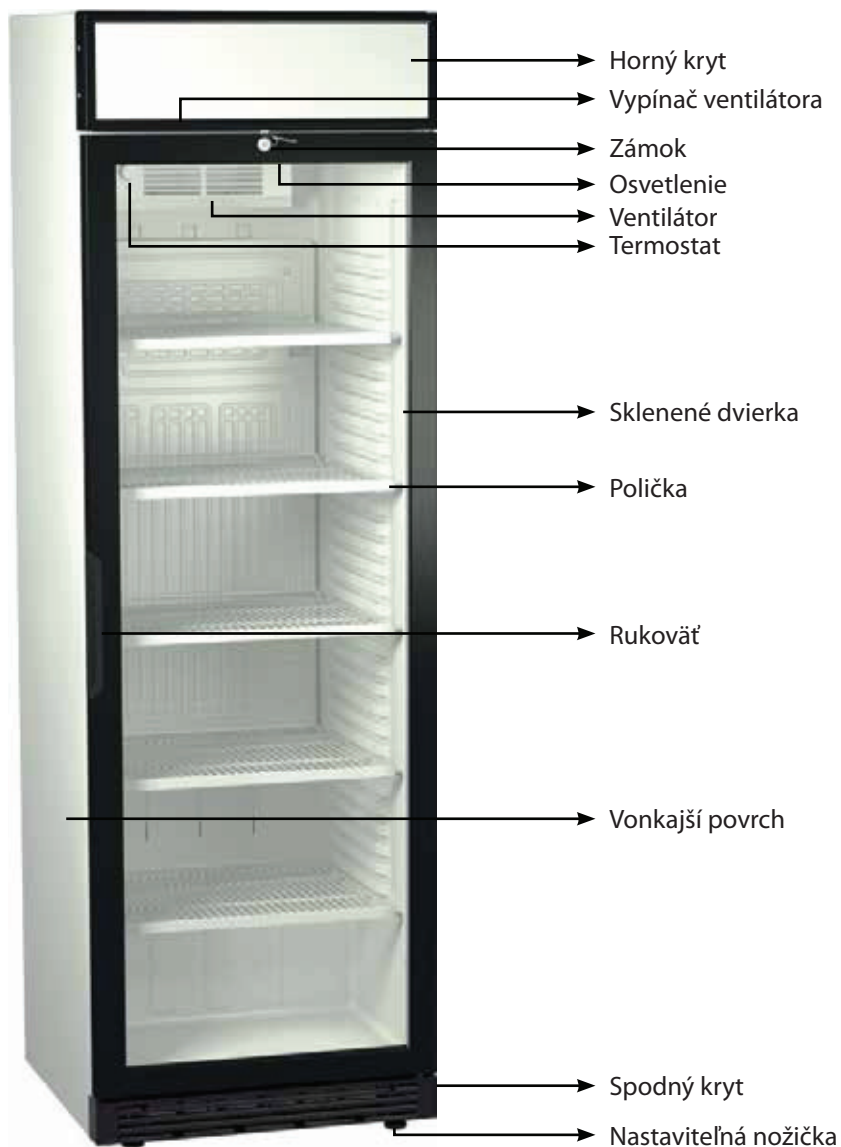


Pozor!

- **Tento spotrebič obsahuje horľavý a výbušný plyn R600a alebo R290.**
- **Vetracie otvory na povrchu alebo tele spotrebiča musia zostať otvorené, aby sa zabránilo zablokovaniu.**
- **Na urýchlenie rozmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné mechanizmy okrem tých, ktoré odporúča výrobca.**
- **Chladiaci okruh nesmie byť poškodený.**
- **Okrem materiálov odporúčaných výrobcom by sa v priestore na uskladnenie potravín nemali používať žiadne elektrické spotrebiče.**
- **Aby sa znížilo riziko vznietenia, tento spotrebič smie inštalovať a servisne udržiavať iba servisné stredisko.**

PREHLAD A TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Spotrebič na chladenie fliaš



PREHLAD

Model	KCP268N	KCP3730D	KCP373N	KCP369N
Kategória produktu	KOMERČNÝ	KOMERČNÝ	KOMERČNÝ	KOMERČNÝ
Chladivo	R600a	R600a	R600a	R600a
Celkový hrubý objem (l)	246	379	<379	<379
Celkový čistý objem (l)	217	368	<368	<368
Chladiaci systém	VENTILÁTOR	VENTILÁTOR	VENTILÁTOR	VENTILÁTOR
Klimatická trieda	4/CC2K4 (32C/65%Rh)	4/CC2K4 (32C/65%Rh)	4/CC2K4 (32C/65%Rh)	4/CC2K4 (32C/65%Rh)
Hladina hluku (dB(A))	46-48	46-48	46-48	46-48
Výška (mm)	1835	1925	<1994	<1832
Šírka (mm)	450	615	<605	<605
Hĺbka (mm)	595	650	<595	<595
Čistá hmotnosť (kg)	70	71	<80	<75
Elektrický vstup (V/Hz)	220 - 240 V 50 Hz	220 - 240 V 50 Hz	220 - 240 V 50 Hz	220 - 240 V 50 Hz
Celkový výkon (W)	300	300	300	300

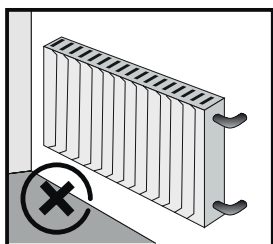
Špecifikácie produktu sú uvedené na identifikačných štítkoch na produkte. Spoločnosť si vyhradzuje právo na zmeny špecifikácií produktov bez predchádzajúceho upozornenia.

INŠTALÁCIA A POČIATOČNÁ PREVÁDZKA

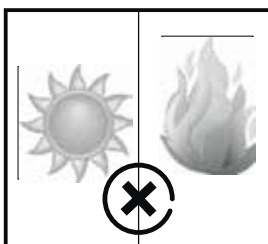
Volba miest inštalácie

Prevádzkové prostredie produktu je veľmi dôležité, aby sa zabezpečilo, že váš produkt bude fungovať bez problémov, keď vyberáte prevádzkové prostredie,

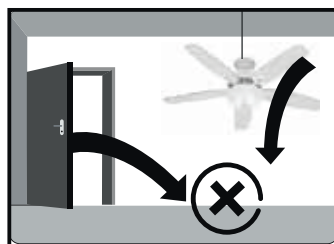
- Produkt neumiestňujte vonku, kde by bol vystavený poveternostným vplyvom (na ulicu, chodník atď.).
- Pred spodné vetracie mriežky neumiestňujte materiály, ako sú kartóny, škatule atď., aby sa zabezpečilo správne chladenie vášho produktu.
- Umiestnite spotrebič aspoň jeden (1) meter od zdrojov tepla (sporák, radiátor, elektrický ohrievač atď.). (Obrázok 1)
- Nevystavujte spotrebič priamemu slnečnému žiareniu. Rýchlosť prevádzky vášho spotrebiča sa zvýši, ak slnečné svetlo dopadne na sklo vášho spotrebiča. A to spôsobí zvýšenie teploty produktov vo vnútri spotrebiča a zvýši sa spotreba energie. (Obrázok 2)
- Neumiestňujte spotrebič proti prúdeniu klimatizácie, pod ventilátory a priamo do otvorov dverí a okien. (Obrázok 3)
- Vstup a výstup vzduchu musí byť vždy voľný a jednoduchý pre správnu činnosť kompresorovej časti vášho spotrebiča.
- Keď spotrebič umiestnite k stene, uistite sa, či je medzi stenou a zadnou stranou vášho spotrebiča voľný priestor 150 mm (15 cm).



Obrázok 1



Obrázok 2



Obrázok 3



Napätie a frekvencia sieťového napájania by mali byť rovnaké ako hodnoty uvedené na štítku na zadnej strane spotrebiča.

Ak je sieťové napájanie veľmi pod alebo nad špecifikovanými hodnotami, získajte požadované napätie pomocou regulátora napätia. Môžete získať pomoc od kvalifikovaného elektrikára. Poistka elektrickej zásuvky by mala byť maximálne 16 A.

POZOR!

Dbajte na to, aby podlaha a steny umiestnenia vášho spotrebiča neboli poškodené vodou pri riziku zaplavenia odtokovou vodou vo veľmi vlhkom prostredí.

Pri inštaláciách vykonávaných autorizovaným servisom musí byť zákazník informovaný a poučený o správnom mieste inštalácie, konečné rozhodnutie o mieste inštalácie však urobí zákazník.

Autorizovaný servis špecifikuje proces uvedený vyššie na príslušnom formulári inštalačnej služby. Zákazník je výlučne zodpovedný za akékoľvek škody, ktoré môžu nastať v dôsledku miesta inštalácie určeného podľa konečného rozhodnutia zákazníka.

Popis klimatickej triedy

Váš spotrebič poskytuje najlepší chladiaci výkon v podmienkach špecifikovaných nižšie podľa klimatickej triedy. Preto sa uistite, či prostredie, v ktorom sa bude váš spotrebič používať, vyhovuje týmto teplotným rozsahom.

Klimatická trieda	Teplota okolia (°C)	Okolité vlhkosť (%)
CC1	25	60
CC2	32,2	65
CC3	40,6	75

Popis klimatickej triedy produktu

Toto je teplotný rozsah určený ochrannou teplotou produktu, ktorý sa má umiestniť do spotrebiča.

Klimatická trieda	Najvyššia teplota produktu	Najnižšia teplota produktu	Priemerná teplota produktu
K1	+7 °C	0 °C	+3,5 °C
K2	+6 °C	-1 °C	+2,5 °C
K3	+1 °C	-3,5 °C	-1 °C
K4	+9 °C	+1 °C	+5 °C
S	Špeciálna klasifikácia produktov		

Spotrebič, ktorý ste si zakúpili, má klimatickú triedu CC2K1 a je vyrobený tak, aby fungoval pri priemernej teplote okolia od +16 °C do +32,2 °C.

Prevádzka produktu mimo uvedeného teplotného rozsahu môže spôsobiť stratu výkonu.

UMIESTNENIE

Možné miesta inštalácie:

1- Uistite sa, či je medzi stenou a vašim spotrebičom je voľný priestor 150 mm (15 cm) tak, aby k stene smerovala iba zadná strana spotrebiča.

2- Keď spotrebič umiestnite do rohu, ponechajte na jeho zadnej strane voľný priestor 150 mm (15 cm), aby smeroval k rohu. Môžete sa oprieť stranou o roh k stene. (Obrázok 4)

Najdôležitejším bodom pre akýkoľvek druh umiestnenia je, že ventilácia súpravy kompresora nie je zablokovaná. Výrobok umiestnite tak, aby nebol v žiadnom prípade naklonený a stál na nohách alebo kolieskach a potom ho používajte. (Obrázok 5)

Váš spotrebič bude fungovať efektívnejšie, keď bude ventilácia súpravy kompresora lepšia.



Obrázok 4



Obrázok 5

INŠTALÁCIA

Pred umiestnením produktu zložte a odstráňte všetky obalové materiály a spodnú drevenú paletu. (Môže byť potrebné zdvihnúť spotrebič, aby ste odstránili základnú konzolu).

Nainštalujte náhradné diely dodané do spotrebiča podľa pokynov na inštaláciu. Používajte iba originálne náhradné diely.

Neoriginálne náhradné diely môžu pre vás predstavovať riziko a môžu poškodiť váš produkt.

Umiestnite svoj produkt tam, kde chcete. Pri umiestňovaní zvážte pravidlá umiestnenia uvedené v návode.

Vyrovnajzte svoj spotrebič bočne a vertikálne pomocou vodováhy. Vyrovnanie vykonajte pomocou nastaviteľných nožičiek na prednej spodnej časti vášho spotrebiča.

Nastavenie nožičiek

Ak spotrebič nie je vo vyváženej polohe, nastavte predné nastaviteľné nožičky otáčaním doprava alebo doľava.



* Zmena smeru otvárania dvierok

Smer otvárania dvierok spotrebiča môžete zmeniť v závislosti od miesta, kde ho používate. Ak chcete zmeniť smer otvárania dvierok, obráťte sa na najbližší autorizovaný servis.

PREVÁDZKA SPOTREBIČA

Pravidlá pre elektrické pripojenie

Váš spotrebič bude fungovať, keď ho pripojíte do elektrickej zásuvky.

POZOR!

Nezapájajte spotrebič do viacnásobnej zásuvky ani nepoužívajte predlžovací kábel. Váš spotrebič nie je vybavený vypínačom.

Nedovoľte, aby sa káble vášho spotrebiča pripojeného k elektrickej sieti dotýkali horúcich povrchov. Použitá elektrická zásuvka musí byť vždy uzemnená. Elektrická zásuvka, ktorá sa má použiť, musí byť tiež chránená správnou poistkou s menovitým prúdom minimálne 10-16 A. Vždy požiadajte o podporu nášho autorizovaného servisu alebo kvalifikovaného elektrikára pre poistku, ktorá sa nainštaluje na elektrickú inštaláciu, kde je pripojená zásuvka. (Obrázok 6)

Napätie a frekvencia sieťového napájania by mali byť rovnaké ako hodnoty uvedené na štítku na povrchu vášho spotrebiča. Ak je sieťové napätie výrazne pod alebo nad špecifikovanou hodnotou, získajte požadované napätie pomocou regulátora napätia. Môžete získať pomoc od kvalifikovaného elektrikára.

Kábel vášho produktu neumiestňujte na priechody. Môžu vám spôsobiť zranenie a poškodenie vášho spotrebiča.



Obrázok 6

NASTAVENIE TERMOSTATU

Nastavenie teploty vášho spotrebiča sa vykonáva v našej továrni pre prevádzku vo vhodných podmienkach.

Teplota na uchovanie potravín sa nastavuje pomocou termostatu tak, že ju budete sledovať na teplomere na vašom spotrebiči (voliteľné).

Vnútorňú teplotu vášho spotrebiča je možné upraviť otočením spínača termostatu.

Poloha „7“ na termostate zníži vnútorňú teplotu na minimálnu úroveň. Vnútorňú teplotu vášho spotrebiča je možné nastaviť medzi +1 a +9 °C. (Obrázok 7)

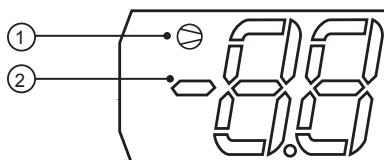


Obrázok 7

Nastavenie termostatu

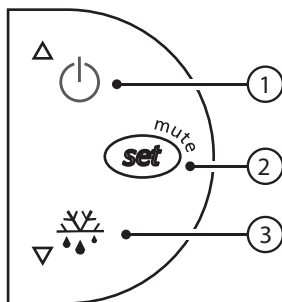
Termostat

Zobrazenie



Č.	Funkcia	Popis
1	Kompresor	Kompresor je zapnutý, keď symbol svieti a kompresor je vypnutý, keď symbol zhasne.
2	Displej	2 číslice a 7 prvkov, ktoré zobrazujú teplotu vo vnútri spotrebiča, nastavenú hodnotu a chybové stavy.

Tlačidlá



Č.	Funkcia	Popis
1	Prepínač zapnutia/vypnutia	Spotrebič sa zapne a vypne, keď je tlačidlo stlačené 3 sekundy. Používa sa na zvýšenie teploty pri vstupe do nastavení.
2	Tlačidlo nastavenia	Keď ho podržíte stlačené 1 sekundu, na displeji sa zobrazí „St“ a potom začne blikať nastavená hodnota. Tu môžete nastaviť hodnotu nastavenia pomocou tlačidiel 1 a 3. Potom môžete opustiť menu nastavení opätovným stlačením tlačidla nastavenia po nastavení hodnoty.
3	Tlačidlo rozmrazovania	Používa sa na zníženie teploty pri vstupe do nastavení.

Vkladanie nápojov do spotrebiča

Do vášho spotrebiča môžete vložiť akýkoľvek nápoj, ktorý si želáte podľa príkladov uvedených v tomto návode, keď spotrebič dosiahne požadovanú teplotu ako prázdny spotrebič. (Ak je váš model produktu vybavený teplomerom, môžete tu ovládať vnútornú teplotu.

Pri vkladaní nápojov do vášho spotrebiča vždy zväzte maximálnu nosnosť. Neprekračujte značku zaťaženia na vašom spotrebiči.

VAROVANIE! Pred vložením nápojov do spotrebiča nechajte spotrebič dve (2) hodiny prázdny.

Do spotrebiča nekladajte materiály, ktoré by nemali byť chladené. Nerozmrazujte mrazené potraviny vo vnútri spotrebiča.

Nosnosť políc spotrebiča je uvedená nižšie.

MODEL	NOSNÁ KAPACITA POLICE
KCP268N	35 kg
KCP3730D	35 kg
KCP373N	35 kg
KCP369N	35 kg

ROZMRAZOVANIE SPOTREBIČA

Zatiaľ čo váš spotrebič sám o sebe zabraňuje námraze, vysoké teploty a vlhkosť a častá prevádzka vášho spotrebiča môžu zvýšiť výskyt námrazy. Čím viac námrazy sa vytvorí, tým je dlhší čas prevádzky spotrebiča.

A to spôsobuje zvýšenie spotreby energie. V takom prípade vypnite spotrebič a uistite sa, či je odstránená námraza.

PAMÄTAJTE!

Výparník bez námrazy musí vždy pracovať s vysokou účinnosťou.

Voda kvapkajúca z výparníka prúdi do odkvapkávacej nádoby v oblasti kompresora. Kým sa táto voda vyparuje potrubím horúcej vody, odkvapkávacia nádoba sa musí kontrolovať a čistiť aspoň raz za mesiac.

Váš výrobok nie je vybavený špeciálnou funkciou rozmrazovania. Váš spotrebič musí počas termostatickej prevádzky automaticky rozmraziť námrazu.

ČISTENIE, ÚDRŽBA A PREPRAVA VÁŠHO SPOTREBIČA

Čistenie

Čistenie vášho spotrebiča pozostáva z dvoch fáz a to vnútorného čistenia a vonkajšieho čistenia.

Pred začatím čistenia vždy dodržiavajte nižšie uvedené upozornenia.

VAROVANIE!

- Pred akýmkoľvek čistením vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Pri čistení a údržbe vždy noste ochranné rukavice.
To vás ochráni pred zraneniami.
- Na čistenie nikdy nepoužívajte domáce čistiace prostriedky a abrazívne - škrabavé materiály (horľavé, zápalné a abrazívne materiály ako povrchové čističe, saponáty, vykurovací olej, riedidlo, kyseliny a pod.). V opačnom prípade môže dôjsť k zmene zafarbenia na plastových častiach spotrebiča.

Čistenie a údržba

1. Pre účinnosť vášho hlbokého mrazenia vykonajte čistenie a údržbu aspoň raz za rok.
2. Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete.
3. Pri čistení a údržbe vždy noste ochranné rukavice.
To vás ochráni pred zraneniami.
4. Na čistenie nepoužívajte domáce čistiace prostriedky a abrazívne - škrabavé materiály. Na umývanie nikdy nepoužívajte tečúcu alebo tlakovú vodu.
5. Nikdy neumývajte spotrebič vnútri ani zvonka. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vášho spotrebiča alebo k úrazu elektrickým prúdom.

Údržba

Spotrebič si nevyžaduje pravidelnú údržbu.

Čistenie vnútorného priestoru spotrebiča

- Umiestnite výrobky do chladničky do chladného prostredia, kde si udržia svoju teplotu.
- Pred čistením vnútorného priestoru spotrebiča počkajte, kým sa teplota vnútorných častí spotrebiča nezvýši na teplotu okolia.
- Pri čistení a údržbe vždy noste ochranné rukavice. To vás ochráni pred zraneniami.
- Vyberte príslušenstvo.
- Čistenie vykonávajte mäkkou bavlnenou handričkou a teplou vodou.
- Vysušte ho suchou bavlnenou utierkou. Ak nie je spotrebič suchý, môže časom sčernieť.
- Po vyčistení sa uistite, či vnútorný povrch nie je mokrý alebo vlhký.
- Nápoje môžete znovu vložiť 2 hodiny po použití v závislosti od typu prevádzky uvedeného v tomto návode.

Čistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča

Spotrebič čistite pomocou bavlnenej utierky a teplej vody. Počas čistenia zabráňte vniknutiu čistiacej vody do prednej elektrickej a osvetľovacej časti. Tesnenie dvierok čistite iba čistou mydlovou vodou.

Pozor! Nikdy nepoužívajte chemické prostriedky, ako sú komerčné čistiace prostriedky, drsné saponáty, kyseliny.

Vypnutie vášho spotrebiča

V prípade potreby umiestnite nápoje do spotrebiča.

- Odpojte svoj spotrebič. Ak sa váš spotrebič nebude dlhší čas používať, vykonajte nasledujúce:
- Vyčistite svoj spotrebič. V opačnom prípade môže vlhkosť zostávajúca na stenách spotrebiča spôsobiť stmavnutie vnútorného povrchu.

VAROVANIE! Ak bude váš spotrebič po vypnutí skladovaný v uzavretom prostredí; Spotrebič nezakrývajte plastovým materiálom. Plastový materiál môže spôsobiť, že váš spotrebič bude uvoľňovať zápach a pot, pretože ním nepreniká vzduch. Pot môže spôsobiť hrdzavenie.

Ak nenecháte spotrebič s otvorenými dvierkami, môže uvoľňovať zápach.

Pri preprave,

1. Vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
2. Roztopte námrazu.
3. Vnútorné povrchy a podlahu utrite vlhkou utierkou.
4. Prepravujte spotrebič v normálnej prevádzkovej polohe.

ČO ROBIŤ, KÝM ZAVOLÁTE DO AUTORIZOVANÉHO SERVISU

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Ak spotrebič nefunguje (žiaden hluk alebo iba hluk ventilátora).	Môže to byť spôsobené termostatom. Môže byť odpojený. Poistka môže byť vypálená alebo chybná. Rebrá kondenzátora môžu byť znečistené alebo upchaté.	Po dosiahnutí správnej teploty bude opäť fungovať. Pripojte ho správne. Obráťte sa na autorizovaný servis alebo kvalifikovaného elektrikára.
Vnútna teplota spotrebiča je vysoká.	Okolité teplota je veľmi vysoká alebo je nastavenie termostatu nesprávne. Zadná časť je tesne pri stene, vetracie mriežky sú zablokované alebo je jej predná časť zakrytá. Spotrebič môže byť vystavený nadmernému vonkajšiemu vetru. Rebrá kondenzátora sú veľmi znečistené.	Premiestnite spotrebič na miesto, kde je teplota okolia nižšia. Uvedte ho na určené miesto. Vyčistite prednú časť ventilačných mriežok. Zabráňte prúdeniu vetra. Vyčistite rebrá kondenzátora.
Vnútna teplota vášho spotrebiča je veľmi nízka.	Nesprávne nastavenie vnútorného termostatu.	Resetujte termostat.
Osvetlenie vášho spotrebiča nesvieti alebo svieti iba jedno osvetlenie.	Osvetlenia sú vypnuté. Žiarovka vyhorela alebo je chybný štartér.	Zapnite osvetlenie. Vymeňte poškodený diel.
Nadmerná tvorba vlhkosti vo vnútri spotrebiča a na okne dvierok.	Otvor na odtok vody môže byť upchatý pre kondenzáciu vnútornej vlhkosti. Vlhkosť vonkajšieho prostredia je vyššia ako 65% pre kondenzáciu na dvierkach.	Vyčistite otvor na odtok vody. V podmienkach vysokej vlhkosti môžete umiestniť spotrebič na miesto s nižšou vlhkosťou.
Pod spotrebičom je cítiť nepríjemný zápach.	Spodná nádoba na odtok vody je znečistená. (Platí pre niektoré modely.)	Vyčistite nádobu na odtok vody.

Hodnoty výkonu žiaroviek alebo LED osvetlení použitých vo vašich produktoch sú uvedené na štítku vo vnútri spotrebiča alebo v oblasti inštalácie osvetlenia. Do žiaroviek a LED používaných vo vašich produktoch môžu zasahovať iba autorizované služby.

DODRŽIAVANIE PREDPISOV WEEE A LIKVIDÁCIA ODPADU



1. Tento produkt neobsahuje nebezpečné a zakázané materiály uvedené v „Nariadení o kontrole odpadu z elektrických a elektronických zariadení“, ktoré vydalo Ministerstvo životného prostredia a urbanizácie Tureckej republiky. Vyhovuje predpisom WEEE.

2. Tento produkt bol vyrobený z recyklovateľných a opätovne použiteľných vysoko kvalitných dielov a materiálov. Preto tento produkt na konci jeho životného cyklu nelikvidujte s iným domácim odpadom.

Odnesť ho na zberné miesto pre elektrické a elektronické zariadenia.

Ohľadom týchto zberných miesta sa môžete informovať na miestnej samospráve.

Odovzdaním použitých produktov na recykláciu môžete pomôcť chrániť životné prostredie a prírodné zdroje. Pred likvidáciou výrobku prerežte napájací kábel a deaktivujte uzamykací mechanizmus, aby bol z dôvodu bezpečnosti detí nefunkčný.

INFORMÁCIE O OBALOCH

Obal produktu je vyrobený z recyklovateľných materiálov v súlade s národnou legislatívou. Nelikvidujte odpad z obalov spolu s domovým odpadom alebo iným odpadom, ale odovzdajte ho na zberných miestach určených miestnymi úradmi.

Postupujte podľa pokynov uvedených v tomto návode.

Ak spotrebič napriek vykonaným kontrolám stále nefunguje normálne, kontaktujte autorizovaný servis.



Výhradní distributor značky Kluge pro Českou republiku:

ELMAX STORE, a.s.

Topolová 777/2,
735 42 Těrlicko,
Česká republika

Záruční a pozáruční servis:

tel.: +420 599 529 251
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Prodej náhradních dílů:

tel: +420 599 529 250
email: servis@elmax.cz

www.klugecr.cz

Výhradný distribútor značky KLUGE pre Slovensko:

ELEKTRO STORE SK, s.r.o.

Horná 116
022 01 Čadca
Slovenská republika

Záručný a pozáručný servis:

tel.: +421 915 473 787
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Predaj náhradných dielov:

tel: +421 915 473 787
email: servis@elmax.cz

www.kluge.sk